

Table des matières

Production

Constructions écologiques

- 6 Constructions écologiques pour paysans bio
- 7 Éléments en bois sans métal ni colle
- 8 Avec de l'argile du lieu
- 8 «Les maisons en paille sont déjà presque établies»
- 10 La nouvelle «étable à deux fins» du FiBL

Bovins

- 12 Sur la route pour la santé des veaux

- 14 Vulgarisation et conseils

Houblon

- 18 Du houblon suisse et bio pour un marché en devenir

Transformation et commerce

Transformation fermière

- 15 À consommer de préférence jusqu'au ...
- 16 L'étiquetage conforme des produits Bourgeon

Bio Suisse et FiBL

Bio Suisse

- 21 Première AD virtuelle
- 22 Brèves
- 23 Hazelburger gagne le Grand Prix Bio Suisse

FiBL

- 25 Brèves

Rubriques

- 2 Impressum
- 4 Brèves
- 22 Marchés et prix
- 26 Agenda / Petites annonces

Les nouvelles
règles pour 2021
au milieu de
ce numéro

Pas un conte

«Je vais me construire une jolie maison de paille!» – Vous connaissez tous le conte des trois petits cochons qui avaient dû quitter la maison et se construire leur propre logis. Mais il arriva ce qui devait arriver. Le loup détruisit la maison de paille du premier petit cochon, puis celle en bois du deuxième. Mais le loup ne put rien faire contre le troisième car il avait construit une maison en briques. Morale (approximative) de l'histoire: Si tu veux qu'elle résiste, construis-toi une maison en dur.

Mais cette morale est trompeuse. Car la paille, et cela n'a rien d'un conte, permet de construire des bâtiments tout à fait corrects. Et le bois de toute façon. Mais il y a aussi l'argile et d'autres matériaux naturels que nos ancêtres utilisaient déjà et qui reviennent au goût du jour. Et cela est bienvenu du point de vue écologique comme on peut le voir dans l'article principal depuis la page 6. Les matériaux de construction naturels sont souvent disponibles dans la région, renouvelables, peu polluants, climatiquement neutres et recyclables. Cela est même particulièrement intéressant pour les paysannes et les paysans bio qui prévoient une nouvelle maison ou un nouveau bâtiment agricole, car la construction durable permet d'amener toute la ferme à un autre niveau de globalité écologique.

Et à propos de fermes, nous montrons à partir de la page 15 comment les entreprises de transformation fermière doivent étiqueter leurs produits Bourgeon préemballés. Tant la Confédération que Bio Suisse édictent à ce sujet des prescriptions qu'il faut impérativement respecter. Ceux qui ne le font pas ne verront certes pas leur maison détruite comme celles des petits cochons, mais ils devront s'attendre à des sanctions.

Et maintenant, chers lecteurs et lectrices, je vous souhaite une bonne lecture et de belles fêtes de fin d'année. Et de rester en bonne santé.



René Schulte, Rédacteur

